

MUSE

M-290 TWS



- FR** Manuel de l'utilisateur
- GB** User Manual
- PT** Manual do Utilizador
- DE** Benutzerhandbuch
- ES** Manual de instrucciones
- IT** Manuale di istruzioni
- NL** Handleiding

FR CASQUE BLUETOOTH TRUE WIRELESS

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Boîtier de chargement
2. Écouteurs
3. Indicateurs des écouteurs
4. Microphones
5. Contrôle sensitif
6. Embout de l'écouteur
7. Câble de chargement USB
8. Indicateur du boîtier de chargement

ALIMENTATION

Ce produit est équipé d'une batterie polymère lithium-ion rechargeable intégrée. Chargez la batterie pendant au moins quatre heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Pour charger la batterie interne du boîtier de charge, connectez le câble de charge USB intégré à une prise USB alimentée de votre ordinateur ou à une alimentation secteur. L'indicateur du boîtier de charge clignotera en blanc pendant la charge et le voyant s'éteindra lorsque la batterie sera complètement chargée.

Pour charger les écouteurs, insérez les écouteurs dans la boîte de charge et fermez le couvercle supérieur. La batterie se charge automatiquement. Le voyant s'allumera en rouge et s'éteindra lorsque les écouteurs sont complètement chargés.

Avertissements:

- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température d'intérieur.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles.
- Ne jetez pas les piles au feu !
- Lorsque la batterie de l'écouteur est faible, l'indicateur clignotera en rouge et émettra une notification vocale. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.
- Lorsque le boîtier de charge est faible, l'indicateur clignotera en blanc par intervalles. L'indicateur s'éteindra lorsqu'il n'y a plus de batterie.

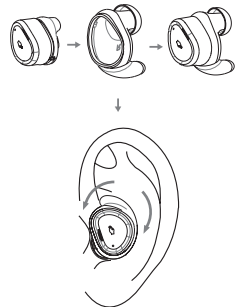
Allumer / éteindre l'unité

Ouvrez le couvercle supérieur du boîtier de charge. Les écouteurs s'allumeront et le voyant clignotera en blanc pendant quelques secondes. Ensuite, les écouteurs entreront automatiquement en mode de couplage Bluetooth. L'indicateur clignotera alternativement en blanc et en rouge.

Insérez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle supérieur. Les écouteurs s'éteindront et le voyant clignotera en rouge pendant quelques secondes.

COMMENT LES PORTER

L'écouteur est équipé d'embout de grande et de petite taille comme accessoires. Choisissez et placez les embouts directement sur les écouteurs comme ci-dessous. Ensuite, portez chaque écouteur dans vos deux oreilles.



FNCTION BLUETOOTH

Le mot *Bluetooth*® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth

1. Ouvrez le couvercle supérieur du boîtier de charge. Les écouteurs s'allumeront automatiquement. Les voyants clignoteront alternativement en blanc et en rouge, indiquant qu'il est en mode de couplage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «M-290 TWS» dans la liste des appareils, (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez «0000». Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont correctement couplées, les voyants cesseront de clignoter. S'il n'y a pas de couplage ou que le couplage n'est pas effectué dans les 5 minutes, le casque s'éteindra automatiquement.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth


1. Avec une unité couplée (voir la section précédente), utilisez votre périphérique Bluetooth et le son sera entendu par les écouteurs.
2. Appuyez une fois pour interrompre la lecture. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Maintenez le bouton tactile de l'écouteur droit enfoncé pour augmenter le volume et maintenez celui de l'écouteur gauche pour baisser le volume. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil sur lequel vous êtes couplé.
4. Appuyez deux fois sur le bouton tactile de l'écouteur gauche pour passer à la piste précédente. Appuyez deux fois sur le bouton tactile de l'écouteur droit pour passer à la piste suivante.
5. Appuyez trois fois sur l'un ou l'autre des boutons tactiles des écouteurs pour entrer en mode Assistant vocal. (Remarque: cette fonction n'est disponible que pour le système «iOS»)

Recevoir un appel

Cette unité est équipée d'un microphone intégré, qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel entrant sur l'unité.

1. Appuyez une fois pour répondre à l'appel entrant. Appuyez à nouveau pour mettre fin à l'appel.
2. Pour rejeter l'appel entrant, appuyez deux fois sur le bouton.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil «MUSE M-290 TWS» est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com.

 Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

Tension de sortie maximum ≤ 150mV
Tension caractéristique large bande ≥ 75mV

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant

- L'appareil n'est pas allumé; Remettez l'appareil sous tension.
- Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son - général

- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume du M-290 TWS est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.

- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

Les écouteurs ne peuvent pas se coupler l'un avec l'autre

- Lorsque le voyant de l'écouteur clignote simultanément en blanc et en rouge ou lorsque le voyant ne fonctionne pas ces deux éléments indiquent un échec de la connexion. Dans ce cas, placez correctement les deux écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle supérieur pour éteindre les écouteurs. Lorsque vous les rallumez, ils se connecteront automatiquement.

SPÉCIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY

Type de batterie des écouteurs: batterie Li-ion polymère de 3,7V et 40 mAh
Type de batterie du boîtier de charge: batterie Li-ion polymère de 3,7V et 670 mAh
Puissance de charge: 5V CC 500mA
Écouteurs durée de fonctionnement: Environ 4 heures après chargement complet
Temps de chargement: Environ 1-2 heures

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios): 2,46 dBm
Version Bluetooth: V5.0 + EDR
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

AVERTISSEMENT:

- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Veillez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
- Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- Sous l'effet de phénomènes électriques transitoires et / ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et une réinitialisation peut s'avérer nécessaire.
- Un niveau de volume trop élevé peut entraîner une perte auditive.
- Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairede mesdechets.fr



NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



1. Touch once to answer the incoming call. Touch again to end call.
2. To reject the incoming call, touch the earbud twice.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-290 TWS is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Maximum output voltage ≤ 150mV
Wide Band Characteristic Voltage ≥ 75mV

TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power

- Power is not on; Turn on the unit again.
- Make sure the battery is recharged.

No Sound – General

- External device's volume is set to minimum; raise volume.
- The M-290 TWS's volume is set to minimum; raise volume.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.

- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

The earbuds cannot pair with each other

When the indicator of earbud blinks white and red simultaneously or light doesn't work, indicating it's connect failure. In this case, please put both earbuds into charging case correctly and close the top lid to turn off the earbuds. When you turn them on again, they will connect each other automatically.

SPECIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY

Earbuds Battery Type: 3.7V 40mAh Lithium-ion polymer Battery
Charging Case Battery Type: 3.7V 670mAh Lithium-ion polymer Battery
Charging Power: DC 5V 500mA
Earbud Operating Time: Approx 4 hours after fully charged
Charging Time: Approx. 1-2 hours

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
RF Output Power: 2,46 dBm
Bluetooth Version: V5.0 + EDR
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

WARNING!

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Under the influence of electrical fast transient or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



Pareando um dispositivo com Bluetooth

1. Abra a tampa superior do estojo de carregamento, os auriculares ligam-se automaticamente. Os indicadores irão piscar em branco e vermelho alternadamente, indicando que está em modo de emparelhamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "M-290 TWS" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Caso os aparelhos tenham sido pareados corretamente, os indicadores irão parar de piscar. Se não houver emparelhamento ou o emparelhamento não for bem-sucedido dentro de 5 minutos, o earbuds irá desligar-se automaticamente.

- Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
- O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
- Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

Utilizando um dispositivo com Bluetooth

1. Com uma unidade emparelhada (consulte a secção anterior), utilize o seu dispositivo Bluetooth e o som será ouvido através dos earbuds.
2. Toque uma vez para colocar em pausa a reprodução. Toque novamente para retomar a reprodução.
3. Prima e segure o auricular direito para aumentar o volume e prima e segure o auricular esquerdo para diminuir o volume. Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.
4. Toque no auricular esquerdo duas vezes para ir para a faixa anterior. Toque no auricular direito duas vezes para ir para a próxima faixa.
5. Toque três vezes em qualquer um dos auriculares para entrar no modo de assistente de voz. (Nota: esta função está disponível apenas para o sistema iOS)

Recebendo uma Chamada de Telefone

Este aparelho vem equipado com microfones interno, o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um dispositivo móvel conectado por este aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando uma chamada estiver sendo recebida no telefone conectado, você escutará o tom de alerta através das caixas de som.

1. Toque uma vez para atender a chamada. Toque novamente para encerrar a chamada.
2. Para rejeitar a chamada, toque no auricular duas vezes.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto "MUSE M-290 TWS" cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com



Para prevenir possíveis danos auditivos, não escute em volumes muito altos por longos períodos de tempo.

Tensão máxima de saída ≤ 150mV
Tensão específica de amplitude de banda ≥ 75mV

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso este aparelho apresente um problema, verifique as seguintes soluções antes de contactar um técnico:

Não funciona

- Com o aparelho desligado; Ligue a unidade novamente.
- Certifique-se de que a bateria está recarregada.

Sem som - Geral

- O nível de volume do dispositivo externo está no mínimo; aumente o volume.
- O nível de volume do M-290 TWS está no mínimo; aumente o volume.

O dispositivo Bluetooth não consegue parear ou conectar ao aparelho.

- Você não ativou a função de Bluetooth do seu dispositivo. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para ativar a função de Bluetooth.
- O aparelho já está conectado a outro dispositivo com Bluetooth; desconecte esse dispositivo e tente novamente.

Os Auriculares não podem ser emparelhados

- Quando o indicador do auricular piscar em branco e vermelho simultaneamente ou a luz não funcionar, indica falha de conexão. Nesse caso, coloque os dois auriculares no estojo de carregamento corretamente e feche a tampa superior para desligar os auriculares. Quando ligá-los novamente, estes irão se conectar automaticamente.

ESPECIFICAÇÕES

BATERIA RECARREGÁVEL

Tipo de bateria dos auriculares: Bateria de polímero de íon de lítio 3.7V 40mAh
Tipo de bateria do estojo de carregamento: Bateria de polímero de íon de lítio 3.7V 670 mAh
Potência de carregamento: 5V DC 500mA
Tempo de funcionamento dos auriculares: Aprox. 4 horas depois de uma recarga completa.
Tempo de recarga: Aprox. 1-2 horas

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
Potência de saída de RF (Rádio Freqüência) : 2,46 dBm
Versão do Bluetooth: V5.0 + EDR
Distância de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

AVISO:

- Não coloque velas sobre ou na proximidade do aparelho.
- Utilize este aparelho em climas temperados.
- Certifique-se de que não expõe o aparelho a salpicos.
- Preveja um espaço mínimo de 5 cm à volta do aparelho para garantir uma ventilação suficiente.
- Não coloque qualquer recipiente com líquido, como uma jarra, sobre o aparelho.
- Sobre o efeito de fenômenos eléctricos transitórios e/ou electrostáticos, o produto pode apresentar avarias e pode ser necessário proceder à reinicialização.
- Um nível de volume demasiado alto pode levar a perdas auditivas.



Se no futuro pretender dettar fora este aparelho, note que os aparelhos eléctricos não devem ser lançados nas lixeiras de resíduos domésticos. Informe-se para conhecer o centro de reciclagem mais próximo. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para mais detalhes (Directiva sobre os resíduos dos equipamentos eléctricos e electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



DE TWS BLUETOOTH OHRHÖRER

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Ladefall
2. Ohrhörer
3. Indikatoren der Ohrhörer
4. Mikrofonen
5. Touch-Steuerung
6. Aufsätze
7. USB-Ladekabel
8. Indikator der Ladefall

STROMVERSORGUNG

Das Gerät wird über eine integrierte, wiederaufladbare Lithium-Ionen-Polymer-Batterie betrieben. Laden Sie die integrierte Batterie mindestens vier Stunden lang auf, bevor Sie das Gerät das erste Mal verwenden. Um die Batterie des Ladeetuis aufzuladen, verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit einer Stromführenden USB-Buchse eines Computers oder mit dem AC-Netzstrom. Die Anzeige des Ladeetuis blinkt während des Ladevorgangs weiß und erlischt nach dem vollständigen Aufladen der Batterie. Um die Ohrhörer aufzuladen, legen Sie diese in das Ladeetui und schließen Sie den oberen Deckel. Die Batterie wird dann automatisch aufgeladen. Die Anzeigen leuchten während des Ladevorgangs rot und erlöschen nach der vollständigen Aufladung der Ohrhörer.

Warnungen:

- Bei Verwendung des eingebauten Akkus sollte die Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) und 35°C (95°F) betragen.
- Um eine maximale Lebensdauer des eingebauten Akkus zu erzielen, laden Sie ihn möglichst bei Zimmertemperatur auf.
- Der in diesem Gerät eingebaute Akku kann bei falscher Verwendung eine Gefahrenquelle von Feuer oder chemischer Verbrennung darstellen. Nicht zerlegen, über 100°C (212°F) erhitzen oder verbrennen.
- Bitte achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf den Umweltschutz.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer!
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, wie zum Beispiel der Sonneneinstrahlung, dem Feuer oder sonstigen ähnlichen Wärmequellen.

